



# Program studiów

<b>Wydział:</b>	Wydział Filologiczny
<b>Kierunek:</b>	filologia orientalna – indologia
<b>Poziom kształcenia:</b>	drugiego stopnia
<b>Forma kształcenia:</b>	studia stacjonarne
<b>Rok akademicki:</b>	2023/24

## **Spis treści**

Charakterystyka kierunku	3
Nauka, badania, infrastruktura	6
Program	8
Efekty uczenia się	10
Plany studiów	12
Sylabusy	17

# Charakterystyka kierunku

## Informacje podstawowe

Nazwa wydziału:	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku:	filologia orientalna - indologia
Poziom:	drugiego stopnia
Profil:	ogólnoakademicki
Forma:	studia stacjonarne
Język studiów:	polski

## Przyporządkowanie kierunku do dziedzin oraz dyscyplin, do których odnoszą się efekty uczenia się

Literaturoznawstwo	<b>56%</b>
Językoznawstwo	<b>33%</b>
Filozofia	<b>6%</b>
Nauki o kulturze i religii	<b>5%</b>

## Charakterystyka kierunku, koncepcja i cele kształcenia

### Charakterystyka kierunku

Studia drugiego stopnia na kierunku filologia orientalna - indologia trwają dwa lata (4 semestry) i kończą się uzyskaniem tytułu magistra. Kierunek powstał w ramach przekształcenia specjalności indologia na kierunku filologia orientalna w Uniwersytecie Jagiellońskim. Studia filologia orientalna - indologia są oryginalnym kierunkiem, którego cele i efekty uczenia się nie są zbieżne z żadnym innym kierunkiem studiów w Uniwersytecie Jagiellońskim. Celem utworzenia tego kierunku studiów jest wykształcenie dysponujących szeroką merytoryczną i praktyczną wiedzą specjalistów w zakresie indologii. Oferowany program studiów zapewnia studentom kompleksowe kształcenie w zakresie języków i wybranych tradycji literackich oraz kulturowych subkontynentu Indyjskiego. Studenci 2. stopnia indologii zyskują znajomość języka hindi na poziomie zaawansowanym, poznają język urdu i tamilski, nabywają umiejętność lektury tekstów sanskryckich w stopniu zaawansowanym. Zdobywają ponadto poszerzoną wiedzę dotyczącą zagadnień socjokulturowych oraz politycznych subkontynentu, a także pogłębiają znajomość różnorodnych tradycji religijnych i filozoficznych Indii i Azji Południowej. Studenci indologii mogą rokrocznie korzystać z szerokiej oferty stypendialnej do Indii, jak również do licznych krajów Unii Europejskiej, ramach wymiany Socrates/Erasmus. Utworzenie kierunku odpowiada zarówno potrzebom rynku, jak i potrzebie poszerzania wiedzy, właściwego rozumienia odmienności kultur obszaru Azji Południowej, które przekłada się na poprawne kontakty, rozwój wymiany gospodarczej z przedstawicielami tych kultur, zwłaszcza obywatelami Indii, jednej z najszybciej rozwijających się gospodarek świata.

Program studiów indologicznych 2. stopnia obejmuje 1000 godzin zajęciowych. Warunkiem zaliczenia studiów jest zgromadzenie 120 punktów ECTS, przedstawienie pracy magisterskiej oraz zdanie egzaminu dyplomowego.

Absolwent studiów indologicznych 2. stopnia ma specjalistyczną i pogłębioną wiedzę indologiczną o kulturze, literaturze, językach, filozofii, historii, geografii, polityce, etnopolityce i różnorodnych tradycjach religijnych subkontynentu indyjskiego.

Zyskuje bardzo dobrą znajomość języka hindi w mowie i piśmie, znajomość języków urdu i tamilskiego, zaawansowaną umiejętność lektury tekstów sanskryckich. W trakcie studiów 2. stopnia student nabywa ponadto szereg kompetencji miękkich, między innymi nieocenioną znajomość komunikacji międzykulturowej.

Powyższe kompetencje pozwalają mu podejmować pracę między innymi w dyplomacji, instytucjach badawczych, kulturalnych i naukowych, turystyce, handlu, a także pracować w charakterze tłumacza.

Absolwent może kontynuować kształcenie w szkole doktorskiej i na studiach podyplomowych.

## **Koncepcja kształcenia**

Koncepcja kształcenia na kierunku filologia orientalna - indologia jest zgodna z misją oraz z celami strategicznymi Uniwersytetu Jagiellońskiego określonymi w Statucie UJ oraz w Strategii Rozwoju UJ na lata 2021-2030.

Dbając o najwyższą jakość nauczania, powiązanie dydaktyki z prowadzonymi badaniami naukowymi oraz skuteczny wpływ na otoczenie społeczne, kulturowe i gospodarcze, opracowując koncepcję kształcenia dla kierunku filologia orientalna - indologia postawiono za cel przygotowanie absolwenta do aktualnego rynku pracy poprzez przekazanie mu aktualnej wiedzy, wykształcenie umiejętności o charakterze teoretycznym i praktycznym oraz kompetencji pozwalających na dostosowanie się do wymagań pracodawcy. Cel ten realizowany jest poprzez:

- sformułowanie dla kierunku i przypisanie wszystkim przedmiotom efektów uczenia zgodnych z dziedziną kierunku, jego dyscyplinami naukowymi, profilem i poziomem,
- dostosowanie czasu trwania kształcenia do treści programowych, zasobów kadrowych i infrastruktury dydaktycznej, co pozwala na zgodne z potrzebami prowadzenie różnych form zajęć w małych liczebnie grupach. Dobór metod kształcenia do form zajęć zharmonizowany jest z celami kształcenia, treściami programowymi i efektami uczenia się. Umożliwia to realizację i weryfikację kształcenia w zakresie trzech kategorii: wiedzy, umiejętności i kompetencji,
- zapewnienie studentowi planu studiów umożliwiającego wybór części przedmiotów oraz elastyczności programu umożliwiającej mu realizowanie indywidualnego planu studiów,
- określenie planów rozwoju kierunku zakładających doskonalenie oferty dydaktycznej i zorientowanych na potrzeby rynku pracy, uwzględniających zmieniający się stan wiedzy oraz wnioski z monitorowania oferty dydaktycznej i badania losów absolwentów.

## **Cele kształcenia**

Przekazanie wiedzy o językach, literaturach, kulturach, historii i systemach wierzeń obszaru Azji Południowej

Przekazanie wiedzy na temat ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego

Wykształcenie umiejętności filologicznych w zakresie języków sanskrytu lub/i hindi/urdu , w szczególności analizy i interpretacji tekstu w zakresie sanskrytu i hindi, tworzenia tekstu pisanego i mówionego w zakresie oferowanych języków nowożytnych oraz rozwiązywania problemów badawczych filologii.

Wykształcenie odpowiednich do poziomu studiów umiejętności językowych w zakresie języków hindi/urdu i/lub sanskrytu oraz innego języka nowożytnego.

Wykształcenie wielopłaszczyznowej kultury humanistycznej, w tym potrzeby ciągłego kształcenia się

Wykształcenie umiejętności pracy indywidualnej i zespołowej, z zachowaniem zasad etyki

Wykształcenie umiejętności krytycznego myślenia, wiązania ze sobą faktów oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych

## **Potrzeby społeczno-gospodarcze**

### **Wskazanie potrzeb społeczno-gospodarczych utworzenia kierunku**

W wyniku przespieszania procesów globalizacyjnych gospodarki, coraz więcej przedsiębiorstw i instytucji polskich i europejskich działa w środowisku międzynarodowym, a rola Indii jako partnera gospodarczego RP i EU systematycznie rośnie. Absolwenci kierunku znajdują pracę w zawodzie z powodu znajomości języka oraz szerokiej wiedzy na temat regionu, są ekspertami w dziedzinie kulturowych, historycznych, społecznych i religijnych uwarunkowań regionu. Otwiera to przed nimi wiele ścieżek rozwoju kariery zawodowej. Na wschodniej granicy UE i strefy Schengen obserwuje się coraz większy napływ imigracji z krajów Azji Południowej, co skutkuje stałym zwiększaniem zapotrzebowania na biegłych w zakresie

języków i kultur Azji Południowej, powoływanych przez polskie instytucje, tj. straż graniczną, policję i sądy. Po zdobyciu dodatkowych kwalifikacji indolodzy pracują w placówkach dyplomatycznych, korporacjach, w charakterze tłumaczy, zatrudniani są w instytucjach unijnych, organizacjach międzynarodowych, placówkach oświatowych, branży turystycznej, w instytucjach zajmujących się propagowaniem kultury, a także w sektorze gospodarczym i politycznym.

### **Wskazanie zgodności efektów uczenia się z potrzebami społeczno-gospodarczymi**

Poprzez zapewnienie kształcenia w zakresie języków, literatur, historii i kultur Azji Południowej, absolwenci indologii posiadają podstawową wiedzę, umiejętności i kompetencje, które umożliwiają wybór ścieżki rozwoju zawodowego oraz posiadają umiejętność dalszego rozwijania wiedzy i kompetencji niezbędnych do wykonywania obowiązków zawodowych w ramach wybranej ścieżki.

# Nauka, badania, infrastruktura

## Główne kierunki badań naukowych w jednostce

Główne kierunki badań pracowników Zakładu Języków i Kultur Indii i Azji Południowej:

- kultury literackie Indii i Azji Południowej
- tradycje literackie sanskrytu, hindi, urdu oraz języków południa Indii
- zagadnienia językoznawstwa historycznego i porównawczego języków Indii
- problemy teoretyczno-literackie w literackich kulturach Azji Południowej
- cywilizacje Azji Południowej w świetle źródeł pisanych
- tradycje religijne i kanony tekstów religijnych Półwyspu Indyjskiego
- historia sztuki Indii, religijna sztuka Indii
- historia i historiografia Indii w kontekście makroregionu Azji Południowej
- teoria i praktyka przekładów literackich z literatur indyjskich
- tradycje filozoficzne oraz literatura religijno-filozoficzna Indii
- problemy współczesnych literatur indyjskich
- badania terenowe dot. współczesnych postaci tradycji literackich i religijnych Azji Południowej, w tym dynamiki spotkań tradycji lokalnych z tradycjami panindyjskimi

## Związek badań naukowych z dydaktyką

Publikacje i doświadczenie badawcze wykładowców potwierdzają związek badań naukowych z dydaktyką. Wyniki badań są wykorzystywane przez wykładowców w trakcie prowadzonych kursów.

## Opis infrastruktury niezbędnej do prowadzenia kształcenia

Instytut Orientalistyki dysponuje infrastrukturą dydaktyczną i naukową umożliwiającą pełną realizację programu kształcenia i osiągnięcie przez studentów wszystkich zakładanych efektów uczenia się, a także prowadzenie badań naukowych.

Do dyspozycji jest ogółem 14 sal dydaktycznych, w tym duża sala wykładowa (ok. 60 osób), cztery sale średnie (30 osób), dziewięć sal seminaryjnych (ok. 20 osób), w tym dwie z możliwością łączenia na większe. Wszystkie sale dydaktyczne wyposażone są w rzutniki projekcyjne, ekrany oraz głośniki, a ponadto Pracownicy Instytutu mogą korzystać z przenośnego sprzętu multimedialnego (magnetofony, odtwarzacze CD i DVD, laptopy, itp.) oraz ze sprzętu do prowadzenia telekonferencji. Pozwala to na niezakłócone realizowanie bieżących zadań dydaktycznych i umożliwia przekazywanie wiedzy w sposób nowoczesny i kompleksowy. W ramach całej uczelni zapewniany jest studentom i wykładowcom dostęp do kilku platform zdalnego nauczania, w tym najbardziej funkcjonalnej z nich, czyli MS Teams oraz Pegaz.

W obrębie Biblioteki Wydziału Filologicznego UJ wydzielony jest księgozbiór orientalistyczny, liczący obecnie ponad 70 tysięcy woluminów, w tym podstawowa i uzupełniająca literatura zalecana w ramach kształcenia na kierunku filologia orientalna – indologia.

Biblioteka dysponuje nowoczesną czytelnią, z możliwością podłączenia internetowego. Gromadzeniem, opracowywaniem i udostępnianiem zbiorów zajmują się wyspecjalizowani Pracownicy z wykształceniem orientalistycznym. Dostęp do literatury naukowej zapewnia także Biblioteka Jagiellońska oraz uniwersytecki system służący udostępnianiu międzynarodowych baz artykułów i prac naukowych.

Gabinety Pracowników Instytutu, w których odbywają się konsultacje, są wyposażone w Internet i zapewniają dobry kontakt Studentów z Pracownikami naukowymi i dydaktycznymi.

Obecny budynek Instytutu Orientalistyki jest dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych (windy i podjazdy, toalety, oznaczenia w alfabecie Braille). Pracownicy mają dostęp do pomieszczenia socjalnego i pokoju ksero. Na parterze i piątym

piętrze znajdują się Strefy Studenta z wygodnymi miejscami do odpoczynku. Ponadto, Koła Naukowe mają własne pomieszczenie na zebrania i do przechowywania materiałów.

# Program

## Podstawowe informacje

Klasyfikacja ISCED:	0230
Liczba semestrów:	4
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	magister

### Opis realizacji programu:

Program studiów przewiduje podział na dwie ścieżki: językową sanskrytologiczną i językową hindystyczną. Plan studiów obejmuje zarówno zajęcia obowiązkowe, jak i fakultatywne, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przedmioty fakultatywne wybiera student w zależności od swoich zainteresowań oraz planowanej pracy dyplomowej w sposób określony w planie studiów.

## Liczba punktów ECTS

konieczna do ukończenia studiów	120
w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	120
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	50
którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	58
którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych	0
którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	5

## Liczba godzin zajęć

Łączna liczba godzin zajęć: 1000

## Praktyki zawodowe

### Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych

Studia nie przewidują praktyk

## Ukończenie studiów



## **Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)**

Praca dyplomowa i egzamin dyplomowy

## Efekty uczenia się

### Wiedza

Kod	Treść	PRK
FOIN_K2_W01	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną oraz uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach indologii.	P7S_WG, P7U_W
FOIN_K2_W02	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę w zakresie języków i literatur: hindi/urdu lub sanskrytu.	P7S_WG, P7U_W
FOIN_K2_W03	Absolwent zna i rozumie/ ma świadomość kompleksowej natury języków: hindi/urdu i/lub sanskrytu, ich złożoności i historycznej zmienności.	P7S_WG, P7U_W
FOIN_K2_W04	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach indologii.	P7S_WG, P7U_W
FOIN_K2_W05	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	P7S_WK, P7U_W
FOIN_K2_W06	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu indologii w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	P7S_WK, P7U_W
FOIN_K2_W07	Absolwent zna i rozumie/ ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach filologii orientalnej z innymi dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	P7S_WK, P7U_W
FOIN_K2_W08	Absolwent zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego.	P7S_WK, P7U_W

### Umiejętności

Kod	Treść	PRK
FOIN_K2_U01	Absolwent potrafi przygotować w języku hindi/urdu lub/i w języku polskim typowe prace pisemne o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszące się do różnych dziedzin życia i kultury.	P7S_UW, P7U_U
FOIN_K2_U02	Absolwent potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka polskiego na język hindi/urdu lub/i potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym z języka hindi /urdu lub sanskrytu na język polski.	P7S_UW, P7U_U
FOIN_K2_U03	Absolwent potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	P7S_UW, P7U_U
FOIN_K2_U04	Absolwent potrafi przy rozwiązywaniu problemów w zakresie indologii integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	P7S_UW, P7U_U
FOIN_K2_U05	Absolwent potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	P7S_UW, P7U_U
FOIN_K2_U06	Absolwent potrafi/ posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków.	P7S_UK, P7U_U

<b>Kod</b>	<b>Treść</b>	<b>PRK</b>
<b>FOIN_K2_U07</b>	Absolwent potrafi/ wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością języka hindi/urdu lub sanskrytu; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom B2 dla języka hindi (poziom C1 możliwy do osiągnięcia w zależności od indywidualnych możliwości i predyspozycji studenta) lub poziom zaawansowany dla sanskrytu.	P7S_UK, P7U_U
<b>FOIN_K2_U08</b>	Absolwent potrafi/ wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością drugiego języka indyjskiego; posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom A1.	P7S_UK, P7U_U
<b>FOIN_K2_U09</b>	Absolwent potrafi/ posiada umiejętności językowe w zakresie języka angielskiego co najmniej na poziomie B2+ zgodnie z wymaganiami określonymi przez ESOKJ oraz w zakresie dodatkowego języka obcego.	P7S_UK, P7U_U
<b>FOIN_K2_U10</b>	Absolwent potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w języku hindi/urdu lub/i w języku polskim na wybrany temat z wykorzystaniem literatury przedmiotu.	P7S_UK, P7U_U
<b>FOIN_K2_U11</b>	Absolwent potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach indologii.	P7S_UO, P7U_U
<b>FOIN_K2_U12</b>	Absolwent potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze dotyczące zagadnień studiowanych w ramach indologii dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	P7S_UO, P7U_U
<b>FOIN_K2_U13</b>	Absolwent potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania.	P7S_UO, P7U_U
<b>FOIN_K2_U14</b>	Absolwent potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	P7S_UU, P7U_U
<b>FOIN_K2_U15</b>	Absolwent potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie indologii.	P7S_UU, P7U_U
<b>FOIN_K2_U16</b>	Absolwent potrafi/ rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i rozwoju zawodowego.	P7S_UU, P7U_U

## **Kompetencje społeczne**

<b>Kod</b>	<b>Treść</b>	<b>PRK</b>
<b>FOIN_K2_K01</b>	Absolwent jest gotów do/ jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych.	P7S_KK, P7U_K
<b>FOIN_K2_K02</b>	Absolwent jest gotów do/ ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i jest gotowy, by działać na rzecz jego zachowania.	P7S_KO, P7U_K
<b>FOIN_K2_K03</b>	Absolwent jest gotów do/ rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	P7S_KR, P7U_K

# Plany studiów

Metodologia badań filologicznych realizowana jest każdorazowo w grupie językoznawczej i literaturoznawczej. Student wybiera grupę zgodnie ze swoimi zainteresowaniami i tematem planowanej pracy dyplomowej. Seminarium magisterskie realizowane jest w dwóch grupach tematycznych. Student wybiera seminarium zgodne ze swoimi zainteresowaniami. Zróżnicowanie grup seminaryjnych określają każdorazowo prowadzący. Wykłady monograficzne w dziedzinie nauk humanistycznych student wybiera z puli wykładów oferowanych w danym semestrze przez Instytut Orientalistyki UJ. Student wybiera drugi język indyjski w zależności od obranej przezeń ścieżki specjalizacyjnej; Student realizujący plan studiów zgodnie ze ścieżką specjalizacyjną sanskrytologiczną może wybrać jako drugi język indyjski kurs języka tamilskiego lub inny kurs aktualnie oferowany przez Instytut Orientalistyki lub przedmioty prowadzone w ramach kursu "Praktyczna nauka języka hindi-urdu". Student realizujący plan nauczania zgodnie ze ścieżką językową hindystyczną może wybrać jako drugi język indyjski kurs języka tamilskiego lub inny kurs aktualnie oferowany przez Instytut Orientalistyki lub przedmioty prowadzone w ramach kursów typu "Interpretacja tekstów sanskryckich".

## Semestr 1

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Filozofia indyjska I	30	3	zaliczenie	O
Literatura indyjskiego Południa	30	3	egzamin	O
Indian Literature in English	30	3	egzamin	O
Teoria przekładu	30	1	zaliczenie	O
Bezpieczeństwo i higiena kształcenia	4	-	zaliczenie	O
Język angielski I	30	2	zaliczenie	O
Seminarium magisterskie	30	8	zaliczenie	F
Drugi język indyjski - język tamilski I	30	3	zaliczenie na ocenę	F
Metodologia badań filologicznych				F
<i>Student wybiera jedną grupę zgodnie ze swoimi zainteresowaniami:</i>				
Metodologia badań językoznawczych	30	4	egzamin	F
Metodologia badań literackich	30	4	egzamin	F

## Ścieżka: Językowa hindystyczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji	
Praktyczna nauka hindi-urdu I	120	5	zaliczenie na ocenę	O
Ćwiczenia przekładowe I	30	2	zaliczenie	O

## Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>
Interpretacja tekstów sanskryckich I	30	3	zaliczenie na ocenę O
Interpretacja tekstów sanskryckich II	30	3	zaliczenie na ocenę O

## Semestr 2

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>
Filozofia indyjska II	30	3	zaliczenie na ocenę O
Ochrona własności intelektualnej	6	1	zaliczenie O
Język angielski I	30	2	zaliczenie O
Seminarium magisterskie	30	8	zaliczenie F
Drugi język indyjski - język tamilski I	30	3	zaliczenie na ocenę F

### Ścieżka: Językowa hindystyczna

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>
Praktyczna nauka hindi-urdu I	120	6	egzamin O
Ćwiczenia przekładowe I	30	2	zaliczenie O

### Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>
Ćwiczenia przekładowe z literatury sanskryckiej	30	3	zaliczenie O
Interpretacja tekstów sanskryckich III	30	3	zaliczenie na ocenę O
Interpretacja tekstów sanskryckich IV	30	3	zaliczenie na ocenę O

## Semestr 3

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>
Indyjskie tradycje religijne	30	3	egzamin O
Wybrane aspekty kulturowe, historyczne i polityczne subkontynentu indyjskiego	30	2	zaliczenie O
Język angielski II	30	2	egzamin O
Seminarium magisterskie	30	8	zaliczenie F

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Drugi język indyjski - język tamilski II	30	3	zaliczenie na ocenę F
Wykład monograficzny w dziedzinie nauk humanistycznych	30	2	zaliczenie F
Społeczno-polityczne oblicza Orientu II	30	4	egzamin O

### Ścieżka: Językowa hindystyczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Praktyczna nauka hindi-urdu II	120	6	zaliczenie na ocenę O
Ćwiczenia przekładowe II	30	2	zaliczenie O

### Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Interpretacja tekstów sanskryckich I	30	3	zaliczenie na ocenę O
Interpretacja tekstów sanskryckich II	30	3	zaliczenie na ocenę O

## Semestr 4

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Islam w Azji Południowej	30	3	egzamin O
Wybrane aspekty kulturowe, historyczne i polityczne subkontynentu indyjskiego	30	2	zaliczenie O
Seminarium magisterskie	30	14	zaliczenie F
Drugi język indyjski - język tamilski II	30	3	egzamin F
Wykład monograficzny w dziedzinie nauk humanistycznych	30	2	zaliczenie F

### Ścieżka: Językowa hindystyczna

Przedmiot	Liczba godzin	Punkty ECTS	Forma weryfikacji
Praktyczna nauka hindi-urdu II	120	5	egzamin O
Ćwiczenia przekładowe II	30	2	zaliczenie O

### Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna

<b>Przedmiot</b>	<b>Liczba godzin</b>	<b>Punkty ECTS</b>	<b>Forma weryfikacji</b>	
Ćwiczenia przekładowe z literatury sanskryckiej	30	3	zaliczenie	O
Interpretacja tekstów sanskryckich III	30	3	zaliczenie na ocenę	O
Interpretacja tekstów sanskryckich IV	30	3	zaliczenie na ocenę	O

*O - obowiązkowy*  
*F - fakultatywny*

# Sylabusy





## Interpretacja tekstów sanskryckich I

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.210.5cb879e78086c.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	ugruntowanie znajomości trudniejszych zagadnień gramatycznych
C2	rozwijanie sprawności rozumienia tekstu sanskryckiego
C3	rozwijanie umiejętności przekładu tekstu sanskryckiego na język polski
C4	rozwijanie umiejętności analizy i interpretacji tekstu sanskryckiego

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student ma świadomość kompleksowej natury sanskrytu, jego złożoności i historycznej zmienności.	FOIN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy, interpretacji i wartościowania tekstów sanskryckich.	FOIN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego o charakterze ogólnym z sanskrytu na język polski.	FOIN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstów sanskryckich w celu określenia ich znaczenia, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOIN_K2_U05	zaliczenie na ocenę
U3	Student wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością sanskrytu na poziomie zaawansowanym.	FOIN_K2_U07	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje i formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy.	FOIN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	40	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy.	W1, W2, U1, U2, U3, K1

### Informacje rozszerzone

**Metody nauczania:**

dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	1. Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć oraz zaliczenia ustnego lub pisemnego na zakończenie kursu. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczone są dwie nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności wymagają wykonania określonego zadania (przekładu fragmentu tekstu).

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

znajomość sanskrytu na poziomie średnio zaawansowanym



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka hindi-urdu I

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa hindystyczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJezHinS.230.63c8f0e5544e3.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 5.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 120	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 6.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 120	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Nauka języka (w tym pisma) urdu przy jednoczesnym pogłębianiu znajomości języka hindi. Wykształcenie umiejętności wykorzystywania zasobów języka hindi w trakcie posługiwania się językiem urdu oraz wykorzystywania zasobów języka urdu w trakcie posługiwania się językiem hindi.
----	---

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	- podstawy pisma w języku urdu, - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą języków i tradycji kulturowej hindi i urdu, - ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej,	FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W06	zaliczenie na ocenę, egzamin pisemny / ustny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	- posługiwać się językiem urdu na poziomie co najmniej A1, - posługiwać się językiem hindi na poziomie B1 w kręgu kultury muzułmańskiej lub z wykorzystaniem słownictwa charakterystycznego dla urdu - posługiwać się językiem hindi w sposób umożliwiający świadome dopasowanie jednostek leksykalnych do kontekstu sytuacyjnego lub do kręgu kulturowego rozmówcy	FOIN_K2_U01, FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U08, FOIN_K2_U14, FOIN_K2_U16	zaliczenie na ocenę, egzamin pisemny / ustny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	zrozumienia różnorodności dziedzictwa kulturowego subkontynentu indyjskiego	FOIN_K2_K02	zaliczenie na ocenę, egzamin pisemny / ustny

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
Przygotowanie prac pisemnych	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 190	<b>ECTS</b> 5.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
przygotowanie do zajęć	5	
Przygotowanie prac pisemnych	5	
przygotowanie do egzaminu	5	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	5	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 140	<b>ECTS</b> 6.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Wprowadzenie do języka urdu, jego literatury oraz kultury muzułmańskiej. Nauka pisma ze szczególnym naciskiem na podobieństwa i różnice między językiem urdu a hindi.</p> <p>Ćwiczenia w pisaniu i czytaniu; ćwiczenia gramatyczne uwzględniające podstawy słowotwórstwa.</p> <p>Zapoznanie ze słownikami. Lektura tekstów w językach urdu i hindi, konwersacje. Wzbogacanie słownictwa oraz poszerzanie wiadomości gramatycznych poprzez ćwiczenia.</p> <p>Kształcenie umiejętności wypowiadania się na zadany temat oraz komunikowania się w podstawowych sytuacjach życiowych.</p> <p>Opowiadanie/streszczanie przeczytanego tekstu.</p> <p>Praktyczne wykorzystanie zdobytej wiedzy w ćwiczeniach gramatycznych, krótkich konwersacjach i tłumaczeniach tekstów.</p>	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, metoda sytuacyjna, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Student zobowiązany jest do obecności na zajęciach; więcej niż 20% nieobecności w semestrze jest równoznaczne z niedopuszczeniem do egzaminu. Student ma prawo do 4 nieusprawiedliwionych nieobecności; za nieobecności nadprogramowe dostaje teksty lub ćwiczenia dodatkowe do indywidualnego zaliczenia. Dodatkowymi warunkami uzyskania zaliczenia są: - aktywne uczestnictwo w zajęciach; - zaliczenie wszystkich kartkówek i kolokwiiów cząstkowych; - rozliczenie się ze wszystkich prac domowych (wypracowań). Na zaliczenie pisemne składają się ćwiczenia sprawdzające stopień opanowania pisma urdu, a także leksyki i gramatyki (tłumaczenia z i na język hindi i urdu, uzupełnianie brakujących części zdania, transformacje struktur gramatycznych) oraz umiejętność konstruowania wypowiedzi w nauczonym języku. Warunkiem otrzymania pozytywnej oceny jest uzyskanie co najmniej 51% punktów.

## Semestr 2

### Metody nauczania:

metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, rozwiązywanie zadań, gra dydaktyczna, dyskusja, inscenizacja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny / ustny	Student zobowiązany jest do obecności na zajęciach; więcej niż 20% nieobecności w semestrze jest równoznaczne z niedopuszczeniem do egzaminu. Student ma prawo do 4 nieusprawiedliwionych nieobecności; za nieobecności nadprogramowe dostaje teksty lub ćwiczenia dodatkowe do indywidualnego zaliczenia. Dodatkowymi warunkami uzyskania zaliczenia są: - aktywne uczestnictwo w zajęciach; - zaliczenie wszystkich kartkówek i kolokwiiów cząstkowych; - rozliczenie się ze wszystkich prac domowych (wypracowań). Na egzamin pisemny składają się ćwiczenia sprawdzające stopień opanowania pisma urdu, a także leksyki i gramatyki (tłumaczenia z i na język hindi i urdu, uzupełnianie brakujących części zdania, transformacje struktur gramatycznych) oraz umiejętność konstruowania wypowiedzi w nauczonym języku. Warunkiem otrzymania pozytywnej oceny jest uzyskanie co najmniej 51% punktów. Część ustna to rozmowa z prowadzącym na zadany temat.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Opanowanie języka hindi na poziomie A2/B1

Przedmiot sekwencyjny - konieczność zaliczenia kursu w semestrze pierwszym.



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Interpretacja tekstów sanskryckich II

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.210.5cb879e79a4a3.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Ugruntowanie znajomości trudniejszych zagadnień gramatycznych.
C2	Rozwijanie sprawności rozumienia tekstu sanskryckiego.
C3	Rozwijanie umiejętności przekładu tekstu sanskryckiego na język polski.
C4	Rozwijanie umiejętności analizy i interpretacji tekstu sanskryckiego.

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			



W1	Student ma świadomość kompleksowej natury sanskrytu, jego złożoności i historycznej zmienności.	FOIN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy, interpretacji i wartościowania tekstów sanskryckich.	FOIN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego o charakterze ogólnym z sanskrytu na język polski.	FOIN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstów sanskryckich w celu określenia ich znaczenia, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOIN_K2_U05	zaliczenie na ocenę
U3	Student wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością sanskrytu na poziomie zaawansowanym.	FOIN_K2_U07	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych napotykanym w czasie lektury sanskryckich tekstów.	FOIN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	40	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będzie sanskrycki tekst wybrany przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy.	W1, W2, U1, U2, U3, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	1. Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć i testów zaliczeniowych/kolokwium ustnego. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczone są dwie nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności nieusprawiedliwione wymagają wykonania określonego zadania.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość sanskrytu na poziomie średnio zaawansowanym.

## Ćwiczenia przekładowe I

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa hindystyczna</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzHinS.230.63c1a8642f3bd.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków</p>
--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 1</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Orientacja w podstawowych problemach przekładoznawczych oraz nabycie praktycznych umiejętności przekładoznawczych na przykładzie tekstów literackich w języku hindi.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	podstawowe pojęcia stosowane w przekładoznawstwie	FOIN_K2_W01	zaliczenie
W2	pogłębioną wiedzę z zakresu historii tradycji literackiej języka hindi, zwłaszcza z zakresu literatury najnowszej	FOIN_K2_W02	projekt, zaliczenie
W3	ma świadomość kompleksowej natury języka hindi	FOIN_K2_W03	projekt, zaliczenie
W4	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich	FOIN_K2_W05	projekt, zaliczenie
W5	zasady ochrony własności intelektualnej	FOIN_K2_W08	projekt
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka hindi na język polski	FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U16	projekt, zaliczenie
U2	współpracować i dostrzegać konieczność współpracy przy rozwiązywaniu problemów przekładoznawczym o wysokim stopniu trudności	FOIN_K2_U14	projekt, zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego oraz uczestnictwa w życiu kulturalnym, z wykorzystaniem różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	projekt, zaliczenie

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie projektu	7	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	4	
przygotowanie do zajęć	15	
poprawa projektu	2	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 58	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie projektu	9	
poprawa projektu	4	
przygotowanie do zajęć	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	4	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 62	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Elementy teorii przekładu	W1, W4, K1
2.	Tłumaczenie na język polski wybranych fragmentów utworów literatury hindi, artykułów naukowych, esejów literackich, tekstów krytycznych oraz branżowych	W2, W3, W4, U1, U2
3.	Omawianie wykonanych przez studenta tłumaczeń	W3, W5, U2, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, analiza przypadków, dyskusja, burza mózgów, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	projekt, zaliczenie	1) przygotowanie do zajęć i aktywne w nich uczestnictwo; 2) rozliczenie się z zadań przekładowych

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, analiza przypadków, dyskusja, burza mózgów, metoda projektów, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	projekt, zaliczenie	1) przygotowanie do zajęć i aktywne w nich uczestnictwo; 2) rozliczenie się z zadań przekładowych

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Znajomość języka hindi na poziomie min. B1.

Filozofia indyjska I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.210.5cb879e36fb3c.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Filozofia</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0223 Filozofia i etyka</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 1</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Przedmiot Filozofia indyjska I ma na celu w systematycznym sposób przedstawić wybrane indyjskie tradycje oraz koncepcje filozoficzne.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury związanych z indyjską filozofią oraz rozumie powiązania filologii orientalnej z innymi dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W07	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze dotyczące zagadnień związanych z indyjską filozofią oraz potrafi i dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U12	zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych. Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności, jest świadom odpowiedzialności za jego zachowanie.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
analiza problemu	5	
analiza źródeł historycznych	10	
poznanie terminologii obcojęzycznej	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 75	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podczas zajęć omówiona zostanie historia myśli oraz najważniejsze koncepcje indyjskich tradycji filozoficznych.	W1, U1, K1



## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

metody e-learningowe, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	Szczegóły zostaną podane podczas zajęć.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

uczestnictwo w zajęciach



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Literatura indyjskiego Południa

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.210.5cb879e389c6e.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z okresami rozwoju i najważniejszymi utworami literatury Tamilnadu.
----	---

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student ma podstawową wiedzę o okresach rozwoju i najważniejszych utworach literatury tamilskiej.	FOIN_K2_W06	egzamin pisemny

W2	Student ma świadomość odrębności kulturowej Tamilnadu.	FOIN_K2_W06	egzamin pisemny
W3	Student ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w zakresie badań nad literaturą tamilską.	FOIN_K2_W04	egzamin pisemny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FOIN_K2_U03	egzamin pisemny
U2	Student potrafi zinterpretować wybrane utwory literatury tamilskiej, określając ich miejsce w procesie historyczno-kulturowym oraz oddziaływanie społeczne.	FOIN_K2_U05	egzamin pisemny
U3	Student rozumie potrzebę ciągłego pogłębiania wiedzy na temat tradycji literackich i odrębności kulturowej południa Indii.	FOIN_K2_U16	egzamin pisemny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Tamilnadu i jest gotów działać na rzecz jego zachowania.	FOIN_K2_K02	egzamin pisemny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wprowadzenie do literatury tamilskiej, od okresu <i>caṅkam</i> po XX wiek.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

wykład konwersatoryjny, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
wykład	egzamin pisemny	Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są 3 nieobecności.

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak

Indian Literature in English  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.210.5cb879e3a3656.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski, Angielski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 1</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem wykładu jest wprowadzenie do bogatego dziedzictwa literatury indyjskiej tworzonej w języku angielskim, od początków po wiek XXI.
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	student ma pogłębioną oraz uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie z zakresu Indian Literature in English oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach indologii oraz zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji tekstów kultury w zakresie indologii oraz Indian Literature in English. Student ponadto ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu indologii w systemie nauk humanistycznych oraz o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05	egzamin ustny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	student potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne, zwłaszcza anglojęzyczne. Potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację z zastosowaniem podstawowych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05	egzamin ustny
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych oraz ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i jest gotowy, by działać na rzecz jego zachowania.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02	egzamin ustny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 85	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	Wprowadzenie do tradycji literackiej Indii określanej jako "anglojęzyczna literatura indyjska", od początków po wiek XXI.	W1, U1, K1
----	---	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

metody e-learningowe, analiza przypadków, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin ustny	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu końcowego jest obecność na wykładach, lektura fragmentów utworów omawianych twórców.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Znajomość j. angielskiego na poziomie pozwalającym na aktywne uczestnictwo w wykładzie prowadzonym w tym języku



Teoria przekładu  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.210.5cb094ff424af.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 1.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	zapoznanie studentów z elementami przekładoznawstwa
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania przekładów	FOIN_K2_W01	zaliczenie



W2	Student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowoterminologicznego stosowanego w przekładoznawstwie	FOIN_K2_W01	zaliczenie
W3	Student zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego	FOIN_K2_W08	zaliczenie
W4	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach przekładoznawstwa	FOIN_K2_W04	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków dotyczących krytyki przekładu	FOIN_K2_U06	zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student rozumie konieczność przestrzegania etyki zawodu tłumacza i kieruje się jej zasadami	FOIN_K2_K03	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
wykład	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przekład jako akt komunikacji językowej	W1, W2, W3, W4, U1, K1
2.	Ekwiwalencja dynamiczna i formalna; informacja eksplicytna i implicytna	W1, W2, W3, W4, U1, K1
3.	Znaki komunikacji niewerbalnej a przekład	W1, W2, W3, W4, U1, K1
4.	Przekład a znaczenie referencyjne, pragmatyczne, ematywne i wewnątrzjęzykowe	W1, W2, W3, W4, U1, K1
5.	tłumaczenie ustne konferencyjne i środowiskowe	W1, W2, W3, W4, U1, K1
6.	tłumaczenie na potrzeby kina i telewizji	W1, W2, W3, W4, U1, K1
7.	przekład tekstów prawnych i prawniczych	W1, W2, W3, W4, U1, K1
8.	tłumaczenie przysięgłe	W1, W2, W3, W4, U1, K1
9.	przekład wspomagany komputerowo	W1, W2, W3, W4, U1, K1
10.	tłumaczenie tytułów dzieł	W1, W2, W3, W4, U1, K1
11.	norma europejska dotycząca zawodu tłumacza	W1, W2, W3, W4, U1, K1

12.	tłumacz literatury pięknej na rynku	W1, W2, W3, W4, U1, K1
-----	-------------------------------------	------------------------

### **Informacje rozszerzone**

**Metody nauczania:**

rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, dyskusja, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, burza mózgów, wykład z prezentacją multimedialną

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
wykład	zaliczenie	Obecność na zajęciach, odrobienie zadań sprawdzających stopień przyswojenia sobie wykładanych zagadnień

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Obecność na zajęciach jest obowiązkowa

Język angielski I  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.230.63c1536f2f8a4.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski, Angielski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 1</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> lektorat: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> lektorat: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Wykształcenie kompetencji językowych odpowiednich do poziomu studiów tj. min B2+ ( według standardów ESOKJ) Przekazanie pogłębionej wiedzy o strukturze języka angielskiego. Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego.
----	---

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	<p>student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - znać materiał gramatyczny na poziomie minimum średniozaawansowanym (w tym między innymi modal verbs, conditionals, reported speech, passives), - świadomie rozpoznawać, identyfikować i konstruować teksty o różnym charakterze i poziomie sformalizowania, identyfikować i konstruować nowe wyrazy w języku angielskim w oparciu o poznane sposoby wzbogacania słownictwa. - umieć rozumieć, definiować i wyjaśniać znaczenie słów, połączeń wyrazowych, zdań i tekstów angielskich po angielsku, tłumaczyć słowa z języka angielskiego na polski a także z języka polskiego na angielski, umieć zastosować poznane zasady z zakresu semantyki, gramatyki i słowotwórstwa demonstrując poprawność językową w nauczonym języku obcym - wykazywać się umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii</p>	FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	<p>student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - wykazywać się pogłębionymi umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii</p>	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U09, FOIN_K2_U10, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U12, FOIN_K2_U13, FOIN_K2_U14, FOIN_K2_U15	zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	<p>komunikowania swoich potrzeb, opinii, stanów emocjonalnych, wyrażania siebie w języku angielskim, a także pełnego rozumienia komunikatów werbalnych i pisemnych od innych osób. Posiada kompetencje społeczne i językowe do wyrażania postaw wobec innych członków grupy, umiejętność współpracy, rywalizacji, rozwiązywania problemów, posiada umiejętności asertywnego wyrażania opinii i rozumienia etyki zawodu i podejmowanych działań.</p>	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
lektorat	30	
przygotowanie do ćwiczeń	10	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 60	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
lektorat	30	
przygotowanie do zajęć	10	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 60	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- czytanie</li> <li>- poszerzanie słownictwa</li> <li>- słuchanie</li> <li>- przyswajanie i ćwiczenie gramatyki</li> <li>- posługiwanie się językiem angielskim</li> <li>- pisanie</li> <li>- mówienie</li> </ul> <p>W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.</p>	W1, U1, K1

2.	Rozwijamy świadomość językową, poprawność w używaniu kolokacji, związków frazeologicznych, discourse makers. Położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego, w tym polepszenie wymowy zarówno pojedynczych słów jak i całych zdań.	W1, U1, K1
3.	W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-3, a w drugim 4-6 w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

konsultacje, ćwiczenia przedmiotowe, konwersatorium językowe, gra dydaktyczna, dyskusja, burza mózgów, inscenizacja, metoda sytuacyjna, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
lektorat	zaliczenie	Studenci podlegają zarówno ewaluacji stałej, na którą składają się: - ocena wypowiedzi ustnych, - obecność i aktywności na zajęciach, - pracy zleconej do przygotowania w domu a także ewaluacja postępów: - 3 testy zaliczeniowe w semestrze po zaliczeniu 3 semestrów na poziomie min. B2+ - egzamin pisemny i ustny.

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

konsultacje, ćwiczenia przedmiotowe, grywalizacja, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, metoda sytuacyjna, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
lektorat	zaliczenie	Studenci podlegają zarówno ewaluacji stałej, na którą składają się: - ocena wypowiedzi ustnych, - obecność i aktywności na zajęciach, - pracy zleconej do przygotowania w domu a także ewaluacja postępów: - 3 testy zaliczeniowe w semestrze po zaliczeniu 3 semestrów na poziomie min. B2+ - egzamin pisemny i ustny.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Do podjęcia zajęć na lektoracie upoważnione są osoby ze znajomością języka angielskiego na poziomie co najmniej B2 (według standardów ESOKJ)

Seminarium magisterskie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.230.5ca756a7bc568.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 1</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 8.0</p>
-----------------------------------	--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 8.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Pogłębiona analiza wybranych tematów z zakresu literatury i kultury Indii i Azji Południowej związanych z przygotowywanymi przez studentów pracami magisterskimi
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08	prezentacja
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U12, FOIN_K2_U15, FOIN_K2_U16	prezentacja
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	prezentacja

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	40	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	40	
konsultacje	20	
Przygotowanie prac pisemnych	50	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 180	<b>ECTS</b> 8.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut



## Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
seminarium	30	
zbieranie informacji do zadanej pracy	20	
przeprowadzenie badań literaturowych	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	50	
przygotowanie do zajęć	30	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	50	
przygotowanie pracy semestralnej	100	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 300	<b>ECTS</b> 8.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Seminarium dotyczy zagadnień literatury i kultury Indii i Azji Południowej; szczególne zagadnienia formułowane są w zależności od zainteresowań studentów	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	prezentacja	aktywny udział w zajęciach, przygotowanie i przedstawienie prezentacji

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

konsultacje, dyskusja, seminarium, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
seminarium	prezentacja	aktywny udział w zajęciach, przygotowanie i przedstawienie prezentacji

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

brak



UNIwersytet  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Drugi język indyjski – język tamilski I

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna – indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.230.63cb2aef17ade.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

## Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Umożliwienie uczącym się osiągnięcia biegłości językowej na poziomie A1 w zakresie języka tamilskiego poprzez rozwijanie kompetencji komunikacyjnej, kompetencji socjolingwistycznej oraz kompetencji lingwistycznych.
C2	Przekazanie uczącym się wiedzy w zakresie realioznawstwa Tamilnadu.
C3	Rozwijanie i umacnianie motywacji do nauki języka tamilskiego.
C4	Rozwijanie strategii uczenia się oraz umiejętności oceny własnych umiejętności językowych.
C5	Rozwijanie świadomości interkulturowej, ciekawości i otwartości wobec innych narodów i kultur.

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Po czterech semestrach kursu student posiada umiejętności językowe na poziomie A1 (według standardów ESOKJ) w zakresie języka tamilskiego.	FOIN_K2_U08	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	FOIN_K2_U14	zaliczenie na ocenę
U3	Student rozumie potrzebę ciągłego rozwijania kompetencji językowych w zakresie języka tamilskiego.	FOIN_K2_U16	zaliczenie na ocenę

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 1

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	45	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 2

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
---------------------------	---

ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	45	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Nauka pisma tamilskiego.	U1, U2
2.	Zadania ukierunkowane na opanowanie wymowy, leksyki i struktur gramatycznych oraz rozwijanie kompetencji językowych na poziomie A1.	U1, U2, U3
3.	Proste ćwiczenia komunikacyjne wykorzystujące poznane słownictwo i struktury gramatyczne w sytuacjach z życia codziennego na poziomie A1.	U1, U2, U3

## Informacje rozszerzone

### Semestr 1

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć, kartkówek i testu zaliczeniowego. 1. Warunkiem zaliczenia końcowego jest uzyskanie pozytywnej oceny ze wszystkich kartkówek, zadań domowych i testu zaliczeniowego. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczone są dwie nieobecności w semestrze.

### Semestr 2

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć, kartkówek i testu zaliczeniowego. 1. Warunkiem zaliczenia końcowego jest uzyskanie pozytywnej oceny ze wszystkich kartkówek, zadań domowych i testu zaliczeniowego. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczone są dwie nieobecności w semestrze.

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Brak



Metodologia badań językoznawczych  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.210.5cb094fde38ed.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem wykładu jest zapoznanie studentów z podstawową wiedzą na temat badań nad ludzką mową począwszy od problematyki związanej z pochodzeniem i wyjątkowością języka w świecie przyrody, poprzez geograficzno-kulturowe zróżnicowanie języków i problematykę klasyfikacji genetycznych i typologicznych, aż po metody badania stosowane w najważniejszych szkołach nowożytnego językoznawstwa.
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	podstawowe zagadnienia związane ze zróżnicowaniem języków i z głównymi kierunkami badań	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08	egzamin pisemny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U09, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U13, FOIN_K2_U16	egzamin pisemny
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	działania na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	egzamin pisemny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
analiza problemu	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Treści - Wykład prezentuje podstawowe zagadnienia związane z badaniami nad ludzką mową, począwszy od pochodzenia i wyjątkowości ludzkiego języka w świecie przyrody, poprzez geograficzno-kulturowe zróżnicowanie języków i problematykę klasyfikacji genetycznych i typologicznych, aż po metody badania stosowane w najważniejszych szkołach nowożytnego językoznawstwa.  Szczegółowe informacje zostaną podane na pierwszych zajęciach	W1, U1, K1



## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	Zdanie egzaminu końcowego

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Brak wymagań wstępnych



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Metodologia badań literackich

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.210.63c5323730dde.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okres</b> Semestr 1	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Wykład ma na celu przedstawienie najważniejszych współczesnych teorii i metodologii literaturoznawczych.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach filologii orientalnych.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05	egzamin pisemny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze dotyczące zagadnień studiowanych w ramach filologii orientalnej, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U11	egzamin pisemny
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student potrafi oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i dla rozwiązania problemów badawczych zasięgać opinii opiekuna naukowego.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02	egzamin pisemny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do egzaminu	60	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wykład ma na celu przedstawienie najważniejszych współczesnych teorii i metodologii i literaturoznawczych. Szczegóły zostaną podane w trakcie zajęć	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwencjonalny

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
wykład	egzamin pisemny	obecności na zajęciach, pozytywny wynik egzaminu pisemnego

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Obecność na zajęciach, w semestrze dopuszczalne 2 nieobecności nieusprawiedliwione



## Ćwiczenia przekładowe z literatury sanskryckiej

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.220.5cb879e7e84e1.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest: 1. rozwijanie umiejętności analizy i interpretacji tekstu sanskryckiego, 2. rozwijanie umiejętności przekładu tekstu sanskryckiego na język polski, 3. rozwijanie kompetencji translatorskich w zakresie tłumaczenia tekstów sanskryckiej literatury.
----	---

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu literatury sanskryckiej	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03	zaliczenie
W2	ma świadomość kompleksowej natury sanskrytu, jego złożoności i historycznej zmienności	FOIN_K2_W03	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością sanskrytu w stopniu umożliwiającym samodzielną lekturę oryginalnych tekstów sanskryckich	FOIN_K2_U01, FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U03	zaliczenie
U2	potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U15	zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych	FOIN_K2_K01	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie pracy semestralnej	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do zajęć	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy	W1, W2, U1, U2, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

burza mózgów, dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	obecność i przygotowanie do zajęć

### Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość sanskrytu na poziomie średnio zaawansowanym

Filozofia indyjska II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.220.5cb879e437a24.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Filozofia</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0223 Filozofia i etyka</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 2</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem kursu jest zapoznanie studentów z wybranymi nurtami filozofii indyjskiej.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student zna wybrane nurty filozofii indyjskiej, rozumie ich miejsce w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływanie społeczne, zna związaną z nimi literaturę filozoficzno-religijną.	FOIN_K2_W02	zaliczenie na ocenę



W2	Student zna wybrane kierunki rozwoju i osiągnięcia w zakresie badań nad filozofią indyjską.	FOIN_K2_W04	zaliczenie na ocenę
W3	Student zna wybrane metody analizy, interpretacji i wartościowania tekstów filozoficznych.	FOIN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
W4	Student zna i rozumie powiązania indologii z innymi dyscyplinami naukowymi w dziedzinie nauk humanistycznych.	FOIN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy.	FOIN_K2_U03	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację wskazanych tekstów filozoficznych, potrafi merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów innych autorów.	FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje i formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy z zakresu filozofii indyjskiej.	FOIN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	30	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Omówienie wybranych tradycji jogi w ujęciu historycznym (od jogi przedsystemowej do filozofii Aurobindo).	W1, W2, W4, K1
2.	Analiza wskazanych tekstów źródłowych reprezentujących omawiane tradycje jogi.	W3, U1, U2, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie na ocenę	1. Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć (lektura wskazanych tekstów źródłowych) i testu zaliczeniowego. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczalne są 2 nieobecności w semestrze. Dodatkowe nieobecności oznaczają konieczność wykonania określonego zadania.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Interpretacja tekstów sanskryckich III

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.220.5cb879e80d906.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przygotowanie studentów do samodzielnej lektury, analizy i interpretacji wybranych tekstów sanskryckich.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W07	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U12	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
przygotowanie do sprawdzianu	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	udział w zajęciach, zaliczenie na ocenę

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

dobra i bardzo dobra znajomość sanskrytu, zaliczenie I roku i I semestru II roku zajęć z Interpretacji tekstów sanskryckich



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Ochrona własności intelektualnej

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.220.5ca75696652f3.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Nauki prawne
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0421 Prawo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie	<b>Liczba punktów ECTS</b> 1.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 6	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Po zakończonym kursie student posiada wiedzę z zakresu polskiego oraz unijnego i międzynarodowego prawa własności intelektualnej (prawa autorskiego, prawa własności przemysłowej), z uwzględnieniem zasad wykorzystywania wyników cudzych prac intelektualnych podczas przygotowywania pracy dyplomowej oraz wykonywania działalności gospodarczej. Student zna zasady ochrony cudzej i własnej twórczości, reguły odpowiedzialności z tytułu naruszenia prawa autorskiego (m.in. plagiat), zasady korzystania z cudzych utworów w ramach dozwolonego użytku. Student zna zasady obrotu prawami własności intelektualnej.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	podstawowe pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej, w tym przede wszystkim prawa autorskiego na poziomie krajowym oraz międzynarodowym (w tym unijnym) z uwzględnieniem wybranego orzecznictwa (dotyczącego aktualnych sporów sądowych mających znaczenie praktyczne).	FOIN_K2_W08	zaliczenie pisemne
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	analizować regulacje (i ich interpretacje) z zakresu prawa autorskiego oraz klasyfikować stany faktyczne z którymi są łączone konsekwencje prawne (zasady odpowiedzialności z tytułu naruszenia tych praw w tym w internecie, w przypadku plagiatu; zasady nabywania praw do dóbr niematerialnych).	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U16	zaliczenie pisemne
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ciągłego rozwoju zawodowego z uwzględnieniem reguł prawa własności intelektualnej.	FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie pisemne

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	6	
analiza orzecznictwa	3	
analiza aktów normatywnych	4	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	12	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	4	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 29	<b>ECTS</b> 1.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 6	<b>ECTS</b> 0.2

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Ogólne pojęcia prawa własności intelektualnej, typologia praw własności intelektualnej, sposoby uzyskiwania ochrony, prowadzone rejestry i bazy w zakresie praw własności intelektualnej, znaczenie praw własności intelektualnej w działalności badawczej, naukowej oraz w innowacyjnej gospodarce, działalność organizacji, instytucji z zakresu własności intelektualnej; ogólne zasady ochrony praw własności intelektualnej.	W1, K1

2.	<p>1) przedmiot prawa autorskiego i praw pokrewnych, m.in. omówienie zasad ochrony wybranych kategorii utworów, w tym utworów zależnych (tłumaczeń), prac dyplomowych, opracowań naukowych,</p> <p>2) podmiot prawa autorskiego (utwory współautorskie, utwory pracownicze)</p> <p>3) treść prawa autorskiego (autorskie prawa osobiste i majątkowe), odpowiedzialność z tytułu naruszenie praw autorskich (m.in. w internecie, plagiat)</p> <p>4) dozwolony użytek (ze szczególnym uwzględnieniem form wykorzystywanych w nauce i edukacji oraz działalności gospodarczej)</p> <p>5) umowy z zakresu prawa autorskiego</p> <p>6) zasady wykorzystywania praw własności intelektualnej (znaki towarowe, wzory przemysłowe, wynalazki, tajemnica przedsiębiorstwa) w sferze działalności edukacyjnej oraz gospodarczej.</p>	W1, U1, K1
----	--	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie pisemne	test jednokrotnego wyboru, do uzyskania zaliczenia wymagane 60 % poprawnych odpowiedzi





## Interpretacja tekstów sanskryckich IV

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.220.5cb879e82d551.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 2	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przygotowanie studentów do samodzielnej lektury, analizy i interpretacji wybranych tekstów sanskryckich.
----	--

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W07	zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U12	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	aktywny udział w zajęciach, zaliczenie na ocenę

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Obecność na zajęciach obowiązkowa; dopuszczalne dwie nieobecności.

Warunkiem uczestniczenia w zajęciach jest dobra i bardzo dobra znajomość sanskrytu



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Praktyczna nauka hindi-urdu II

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa hindystyczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJezHinS.240.63c6a613bf9cb.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 6.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 120	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Nauka języka urdu przy jednoczesnym pogłębianiu znajomości języka hindi. Usprawnienie umiejętności czytania i pisania w języku urdu Wykształcenie umiejętności wykorzystywania zasobów języka hindi w trakcie posługiwania się językiem urdu oraz wykorzystywania zasobów języka urdu w trakcie posługiwania się językiem hindi.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	- pismo w języku urdu, - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą języków i tradycji kulturowej hindi i urdu, - ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej,	FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W06	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	- posługiwać się językiem urdu na poziomie A2, - posługiwać się językiem hindi na poziomie B1 w kręgu kultury muzułmańskiej lub z wykorzystaniem słownictwa charakterystycznego dla urdu - posługiwać się językiem hindi w sposób umożliwiający świadome dopasowanie jednostek leksykalnych do kontekstu sytuacyjnego lub do kręgu kulturowego rozmówcy	FOIN_K2_U01, FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U08, FOIN_K2_U14, FOIN_K2_U16	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	zrozumienia różnorodności dziedzictwa kulturowego subkontynentu indyjskiego	FOIN_K2_K02	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	20	
przygotowanie do zajęć	20	
przygotowanie do sprawdzianu	10	
przygotowanie się do sprawdzianu zaliczeniowego	10	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 180	<b>ECTS</b> 6.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Kształcenie biegłości w posługiwaniu się pismem urdu.  Ćwiczenia w pisaniu i czytaniu; ćwiczenia gramatyczne uwzględniające elementy słowotwórstwa.  Lektura tekstów w językach urdu i hindi, konwersacje.  Wzbogacanie słownictwa oraz poszerzanie wiadomości gramatycznych poprzez ćwiczenia. Kształcenie umiejętności wypowiadania się na zadany temat oraz komunikowania się w różnych sytuacjach życiowych. Opowiadanie/streszczenie oraz tłumaczenie przeczytanego tekstu/ fragmentu obejrzanego filmu. Rozumienie ze słuchu na podstawie tekstów, piosenek czy fragmentów filmów w językach hindi i urdu.</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

metody e-learningowe, ćwiczenia przedmiotowe, ćwiczenia laboratoryjne, rozwiązywanie zadań, analiza przypadków, gra dydaktyczna, dyskusja, inscenizacja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	<p>Student zobowiązany jest do obecności na zajęciach; więcej niż 20% nieobecności w semestrze jest równoznaczne z niedopuszczeniem do egzaminu. Student ma prawo do 4 nieusprawiedliwionych nieobecności; za nieobecności nadprogramowe dostaje teksty lub ćwiczenia dodatkowe do indywidualnego zaliczenia. Dodatkowymi warunkami uzyskania zaliczenia są: - aktywne uczestnictwo w zajęciach; - zaliczenie wszystkich kartkówek i kolokwiiów cząstkowych; - rozliczenie się ze wszystkich prac domowych (wypracowań). Na zaliczenie pisemne składają się ćwiczenia sprawdzające stopień opanowania leksyki i gramatyki (tłumaczenia z i na języki hindi i urdu, uzupełnianie brakujących części zdania, transformacje struktur gramatycznych itp.) oraz umiejętność konstruowania wypowiedzi w nauczanych językach. Warunkiem otrzymania oceny pozytywnej jest uzyskanie co najmniej 51% punktów.</p>

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Opanowanie języka hindi na poziomie B1 oraz języka urdu na poziomie A1  
Przedmiot sekwencyjny - konieczność zaliczenia kursu w semestrze poprzedzającym.

Indyjskie tradycje religijne  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.240.5cb879e49f043.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Nauki o kulturze i religii</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0221 Religia i teologia</p>
---	--

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Rozwinięcie problematyki indyjskich tradycji religijnych.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	student ma pogłębioną oraz uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach indologii.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05	egzamin pisemny / ustny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	student przy rozwiązywaniu problemów w zakresie indologii potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych.	FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06	egzamin pisemny / ustny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i jest gotowy, by działać na rzecz jego zachowania.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	egzamin pisemny / ustny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	40	
przygotowanie do egzaminu	18	
uczestnictwo w egzaminie	2	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Najważniejsze tradycje religijne Azji Południowej prezentowane są w szerszym kontekście kultury regionu, a ich opis odnosi się zarówno do literatury źródłowej powstającej na przestrzeni kilku tysięcy lat jak i praktycznego aspektu ich funkcjonowania w regionie. W ramach wykładu omawiane są następujące zagadnienia: religia Wed, vedāṅga, buddyzm, dżinizm, Tradycje hinduistyczne, Tradycje tantryczne: śiwaizm, Tradycje tantryczne: wiśnuizm, inicjacja - dīkṣā, kult świątynny, sztuka religijna, kult wizerunków śaiwa i waisznawa, późniejsze tradycje śiwaickie, późniejsze tradycje wiśnuickie.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone



**Metody nauczania:**

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
wykład	egzamin pisemny / ustny	obecność na wykładach, egzamin (szczegółowe warunki ustalane są na zajęciach)

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

znajomość podstawowych zagadnień kultury Indii i Azji Pd.; uczestnictwo w zajęciach ułatwia podstawowa znajomość sanskrytu



## Interpretacja tekstów sanskryckich I

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.240.5cb879e78086c.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	ugruntowanie znajomości trudniejszych zagadnień gramatycznych
C2	rozwijanie sprawności rozumienia tekstu sanskryckiego
C3	rozwijanie umiejętności przekładu tekstu sanskryckiego na język polski
C4	rozwijanie umiejętności analizy i interpretacji tekstu sanskryckiego

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	Student ma świadomość kompleksowej natury sanskrytu, jego złożoności i historycznej zmienności.	FOIN_K2_W03	zaliczenie na ocenę
W2	Student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analizy, interpretacji i wartościowania tekstów sanskryckich.	FOIN_K2_W05	zaliczenie na ocenę
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego o charakterze ogólnym z sanskrytu na język polski.	FOIN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
U2	Student potrafi przeprowadzić pogłębioną analizę i interpretację tekstów sanskryckich w celu określenia ich znaczenia, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOIN_K2_U05	zaliczenie na ocenę
U3	Student wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością sanskrytu na poziomie zaawansowanym.	FOIN_K2_U07	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje i formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy.	FOIN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	40	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy.	W1, W2, U1, U2, U3, K1

### Informacje rozszerzone

**Metody nauczania:**

dyskusja, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	1. Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć oraz zaliczenia ustnego/pisemnego na zakończenie kursu. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczone są dwie nieobecności w semestrze. Wszelkie inne nieobecności wymagają wykonania określonego zadania (przekładu fragmentu tekstu).

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

znajomość sanskrytu na poziomie średnio zaawansowanym

## Ćwiczenia przekładowe II

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa hindystyczna</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzHinS.2C0.63c1a83422390.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków</p>
--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

<p><b>Okres</b> Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Zapoznanie z wybranymi problemami przekładoznawczymi oraz pogłębianie praktycznych umiejętności przekładoznawczych na przykładzie tekstów literackich w języku hindi.
----	---

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	wybrane pojęcia stosowane w przekładoznawstwie	FOIN_K2_W01	zaliczenie
W2	pogłębioną wiedzę z zakresu historii tradycji literackiej języka hindi, zwłaszcza z zakresu literatury najnowszej	FOIN_K2_W02	projekt, zaliczenie
W3	ma świadomość kompleksowej natury języka hindi	FOIN_K2_W03	projekt, zaliczenie
W4	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów literackich	FOIN_K2_W05	projekt, zaliczenie
W5	zasady ochrony własności intelektualnej	FOIN_K2_W08	projekt
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	dokonać poprawnego przekładu tekstu pisemnego i ustnego o charakterze ogólnym lub specjalistycznym z języka hindi na język polski	FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U16	projekt, zaliczenie
U2	współpracować i dostrzegać konieczność współpracy przy rozwiązywaniu problemów przekładoznawczym o wysokim stopniu trudności	FOIN_K2_U14	projekt, zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego oraz uczestnictwa w życiu kulturalnym, z wykorzystaniem różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	projekt, zaliczenie

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie projektu	10	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	4	
przygotowanie do zajęć	12	
poprawa projektu	3	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 59	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie projektu	10	
poprawa projektu	2	
przygotowanie do zajęć	15	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	4	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 61	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wybrane elementy teorii przekładu	W1, W4, K1
2.	Tłumaczenie na język polski wybranych fragmentów utworów literatury hindi, artykułów naukowych, esejów literackich, tekstów krytycznych oraz branżowych	W2, W3, W4, U1, U2
3.	Omawianie wykonanych przez studenta tłumaczeń	W3, W5, U2, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

burza mózgów, ćwiczenia przedmiotowe, analiza przypadków, dyskusja, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	projekt, zaliczenie	1) przygotowanie do zajęć i aktywne w nich uczestnictwo; 2) rozliczenie się z zadań przekładowych

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

burza mózgów, konsultacje, ćwiczenia przedmiotowe, analiza przypadków, dyskusja, metoda projektów, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	projekt, zaliczenie	1) przygotowanie do zajęć i aktywne w nich uczestnictwo; 2) rozliczenie się z zadań przekładowych

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Znajomość języka hindi na poziomie B1/B2



Wybrane aspekty kulturowe, historyczne i polityczne subkontynentu  
indyjskiego  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna – indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.2C0.5cb879e4ba0a0.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski, Angielski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Filozofia, Historia, Nauki o kulturze i religii, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0288 Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące sztukę i przedmioty humanistyczne</p>
---	---

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Podczas wykładu zostaną przedstawione wybrane kulturowe, historyczne i polityczne subkontynentu indyjskiego.
----	--

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	Student zna i rozumie w sposób pogłębiony i uporządkowany: aparat pojęciowo-terminologiczny stosowany w językoznawstwie lub literaturoznawstwie lub w naukach pomocniczych lub pokrewnych; wybrane kierunki rozwoju i osiągnięcia dyscyplin humanistycznych; metody analizy, interpretacji i wartościowania tekstów kultury; miejsce i znaczenie filologii w systemie nauk humanistycznych oraz jej powiązania z tymi dyscyplinami.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	samodzielnie: wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, integrując wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych; rozpoznawać, dogłębnie analizować i interpretować teksty kultury; formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze, dobierać adekwatne metody i narzędzia; dyskutować, merytorycznie argumentować oraz formułować i syntetyzować wnioski.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U12, FOIN_K2_U13, FOIN_K2_U15, FOIN_K2_U16	zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	oceny informacji i formułowania krytycznych sądów na temat posiadanej wiedzy; doceniania wartości dziedzictwa kulturowego i działań na rzecz jego zachowania.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02	zaliczenie

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 50	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć

wykład	30	
przygotowanie do zajęć	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 50	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wykład "Wybrane aspekty kulturowe, historyczne i polityczne subkontynentu indyjskiego" przekazuje treści z zakresu językoznawstwa i/lub literaturoznawstwa i/lub filozofii i/lub historii i/lub kultury i/lub religii. Szczegółowy zakres tematyczny określony jest nazwą wykładu i precyzowany przez prowadzącego w trakcie pierwszych zajęć.	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny w nich udział.

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny w nich udział.

## Wymagania wstępne i dodatkowe

brak



## Interpretacja tekstów sanskryckich II

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.240.5cb879e79a4a3.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest: 1. ugruntowanie znajomości trudniejszych zagadnień gramatycznych, 2. rozwijanie sprawności rozumienia tekstu sanskryckiego, 3. rozwijanie umiejętności przekładu tekstu sanskryckiego na język polski, 4. rozwijanie umiejętności analizy i interpretacji tekstu sanskryckiego.
----	---

### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	student ma świadomość kompleksowej natury sanskrytu, jego złożoności i historycznej zmienności	FOIN_K2_W03	zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	student wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością sanskrytu w stopniu umożliwiającym samodzielną lekturę oryginalnych tekstów sanskryckich i przekład tekstu na język polski	FOIN_K2_U02	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych napotykanym w czasie lektury sanskryckich tekstów	FOIN_K2_K01	zaliczenie na ocenę

### **Bilans punktów ECTS**

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	40	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### **Treści programowe**

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy.	W1, U1, K1

### **Informacje rozszerzone**

#### **Metody nauczania:**

dyskusja, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	obecność na zajęciach i przygotowanie do nich

### **Wymagania wstępne i dodatkowe**

obecność na zajęciach obowiązkowa; dopuszczalne dwie nieobecności

warunkiem uczestnictwa jest znajomość sanskrytu na poziomie średnio zaawansowanym

Język angielski II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.240.63c1a9f607933.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków</p>
---	---

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> lektorat: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Wykształcenie kompetencji językowych odpowiednich do poziomu studiów tj. min B2+ ( według standartów ESOKJ) Przekazanie pogłębionej wiedzy o strukturze języka angielskiego. Wykształcenie pogłębionych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	<p>student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - znać materiał gramatyczny na poziomie minimum średniozaawansowanym(w tym między innymi modal verbs, conditionals, reported speech, passives), - świadomie rozpoznawać, identyfikować i konstruować teksty o różnym charakterze i poziomie sformalizowania, identyfikować i konstruować nowe wyrazy w języku angielskim w oparciu o poznane sposoby wzbogacania słownictwa. - umieć rozumieć, definiować i wyjaśniać znaczenie słów, połączeń wyrazowych, zdań i tekstów angielskich po angielsku, tłumaczyć słowa z języka angielskiego na polski a także z języka polskiego na angielski, umieć zastosować poznane zasady z zakresu semantyki, gramatyki i słowotwórstwa demonstrując poprawność językową w nauczonym języku obcym - wykazywać się umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii</p>	<p>FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08</p>	<p>egzamin ustny, zaliczenie</p>
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	<p>student ma osiągnąć kompetencję językową na poziomie co najmniej B2, a w tym powinien: - wykazywać się pogłębionymi umiejętnościami filologicznymi w zakresie analizy i interpretacji tekstu, tworzenia tekstu pisanego i mówionego. - być w stanie decydować o odpowiednim doborze słów w wyrażeniach tak by samodzielnie interpretować, uzasadniać i oceniać dobór słów w celu precyzyjnego odzwierciedlenia znaczenia, poglądów i opinii</p>	<p>FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U09, FOIN_K2_U10, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U12, FOIN_K2_U13, FOIN_K2_U14, FOIN_K2_U15</p>	<p>egzamin ustny, zaliczenie</p>
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	<p>komunikowania swoich potrzeb, opinii, stanów emocjonalnych, wyrażania siebie w języku angielskim, a także pełnego rozumienia komunikatów werbalnych i pisemnych od innych osób. Posiada kompetencje społeczne i językowe do wyrażania postaw wobec innych członków grupy, umiejętność współpracy, rywalizacji, rozwiązywania problemów, posiada umiejętności asertywnego wyrażania opinii i rozumienia etyki zawodu i podejmowanych działań.</p>	<p>FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03</p>	<p>egzamin ustny, zaliczenie</p>

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
lektorat	30
przygotowanie do ćwiczeń	5
przygotowanie do sprawdzianu	10



przygotowanie do egzaminu	10	
uczestnictwo w egzaminie	4	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 59	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	<p>Zajęcia koncentrują się na systematycznym i uporządkowanym rozwijaniu umiejętności i technik językowych na poziomie zaawansowanym B2+ lub C1 wymaganych do zdania egzaminu na tym poziomie. Używając wielorakich metod i procedur kształcone są następujące umiejętności w języku angielskim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- czytanie</li> <li>- poszerzanie słownictwa</li> <li>- słuchanie</li> <li>- przyswajanie i ćwiczenie gramatyki</li> <li>- posługiwanie się językiem angielskim</li> <li>- pisanie</li> <li>- mówienie</li> </ul> <p>W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-4, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.</p>	W1, U1, K1
2.	<p>W pierwszym semestrze w ramach zajęć realizowany jest podręcznik English File rozdziały 1-3, a w drugim 4-6, w którym położony jest szczególny nacisk na opanowanie języka mówionego. W trakcie zajęć objaśniane są kolokacje, związki frazeologiczne oraz konstrukcje gramatyczne. Studenci rozmawiają na zadane tematy, robią ćwiczenia dotyczące przerobionego słownictwa i zagadnień gramatycznych.</p>	W1, U1, K1
3.	<p>Położony jest szczególny nacisk na opanowanie poprawności gramatycznej, a także świadomości językowej. Studenci po zapoznaniu się z materiałem gramatycznym wykonują ćwiczenia których celem jest utrwalenie materiału.</p>	W1, U1, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

Na zajęciach wykorzystywana jest także metoda: Communicative Language Teaching, The Silent Way i Total Physical Response..., konsultacje, grywalizacja, konwersatorium językowe, metody e-learningowe, gra dydaktyczna, dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, inscenizacja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
lektorat	egzamin ustny, zaliczenie	<p>Studenci podlegają zarówno ewaluacji stałej, na którą składają się:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ocena wypowiedzi ustnych, - obecność i aktywności na zajęciach,</li> <li>- pracy zleconej do przygotowania w domu a także ewaluacja postępów: - 3 testy zaliczeniowe w semestrze po zaliczeniu 3 semestrów na poziomie min. B2+ - egzamin ustny.</li> </ul>

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Do podjęcia zajęć na lektoracie upoważnione są osoby ze znajomością języka angielskiego na poziomie co najmniej B2 (według standardów ESOKJ)

Seminarium magisterskie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.240.5ca756a7bc568.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 8.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Seminarium magisterskie poświęcone jest praktycznym i teoretycznym aspektom dotyczącym pisania pracy magisterskiej umocowanej tematycznie w ramach kierunku filologia indyjska.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	: ma pogłębioną oraz uporządkowaną w ramach indologii: z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych; ma pogłębioną wiedzę w zakresie literatur hindi/urdu lub sanskrytu, ma wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych; rozumie powiązania indologii z innymi dyscyplinami naukowymi w humanistyce, rozumie wybrane metody analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08	prezentacja, zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	:wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne; potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin humanistycznych przy rozwiązywaniu problemów w zakresie indologii; rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem różnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego; posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków oraz potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze dotyczące zagadnień studiowanych w ramach indologii, dobrać adekwatne metody i narzędzia pozwalające na rozwiązanie tych problemów i dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U12, FOIN_K2_U13, FOIN_K2_U15, FOIN_K2_U16	prezentacja, zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	: oceny odbieranych informacji, formułowania krytycznych sądów na temat posiadanej wiedzy oraz zasięga opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych. Student ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Indii w jego różnorodności i jest gotowy, by działać na rzecz jego zachowania; / rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	prezentacja, zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
zbieranie informacji do zadanej pracy	20
przygotowanie projektu	30
przygotowanie prezentacji multimedialnej	20

studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	20	
przeprowadzenie badań literaturowych	10	
analiza źródeł historycznych	20	
rozwiązywanie zadań problemowych	30	
konsultacje	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 210	<b>ECTS</b> 8.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Seminarium magisterskie poświęcone jest pracy nad teoretycznymi i praktycznymi zagadnieniami związanymi z pisaniem pracy magisterskiej w ramach filologii indyjskiej. Szczegółowe kwestie zostaną przedstawione i omówione podczas zajęć.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

konsultacje, analiza przypadków, dyskusja, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	prezentacja, zaliczenie	czynne i regularne uczestnictwo w zajęciach, prezentacja postępów w tworzeniu pracy magisterskiej

### Wymagania wstępne i dodatkowe

Obecność obowiązkowa.



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Drugi język indyjski – język tamilski II

Karta opisu przedmiotu

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna – indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.2C0.63cb2b4501199.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> fakultatywny	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

## Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Umożliwienie uczącym się osiągnięcia biegłości językowej na poziomie A1 w zakresie języka tamilskiego poprzez rozwijanie kompetencji komunikacyjnej, kompetencji socjolingwistycznej oraz kompetencji lingwistycznych.
C2	Przekazanie uczącym się wiedzy w zakresie realioznawstwa Tamilnadu.
C3	Rozwijanie i umacnianie motywacji do nauki języka tamilskiego.
C4	Rozwijanie strategii uczenia się oraz umiejętności oceny własnych umiejętności językowych.
C5	Rozwijanie świadomości interkulturowej, ciekawości i otwartości wobec innych narodów i kultur.

## Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Po czterech semestrach kursu student posiada umiejętności językowe na poziomie A1 (według standardów ESOKJ) w zakresie języka tamilskiego.	FOIN_K2_U08	zaliczenie na ocenę, egzamin
U2	Student potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role.	FOIN_K2_U14	zaliczenie na ocenę, egzamin
U3	Student rozumie potrzebę ciągłego rozwijania kompetencji językowych w zakresie języka tamilskiego.	FOIN_K2_U16	zaliczenie na ocenę, egzamin

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	45	
przygotowanie do testu zaliczeniowego	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
---------------------------	---

ćwiczenia	30	
przygotowanie do zajęć	45	
przygotowanie do egzaminu	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Zadania ukierunkowane na opanowanie leksyki i struktur gramatycznych oraz rozwijanie kompetencji językowych na poziomie A1.	U1, U2, U3
2.	Proste ćwiczenia komunikacyjne wykorzystujące poznane słownictwo i struktury gramatyczne w sytuacjach z życia codziennego (dom, praca, podróż, zakupy) na poziomie A1.	U1, U2, U3

## Informacje rozszerzone

### Semestr 3

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć, kartkówek i testu zaliczeniowego. 1. Warunkiem zaliczenia końcowego jest uzyskanie pozytywnej oceny ze wszystkich kartkówek, zadań domowych i testu zaliczeniowego. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczone są dwie nieobecności w semestrze.

### Semestr 4

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin	Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa, przygotowania do zajęć, kartkówek i testu zaliczeniowego. 1. Warunkiem zaliczenia końcowego jest uzyskanie pozytywnej oceny ze wszystkich kartkówek, zadań domowych i testu zaliczeniowego. 2. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa. Dopuszczone są dwie nieobecności w semestrze.



## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

Zaliczenie I roku kursu języka tamilskiego.

Wykład monograficzny w dziedzinie nauk humanistycznych  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.2C0.5cb879d7b1b0e.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski, Angielski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Filozofia, Historia, Nauki o kulturze i religii, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0288 Interdyscyplinarne programy i kwalifikacje obejmujące sztukę i przedmioty humanistyczne</p>
--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 3</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 2.0</p>
-----------------------------------	--	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Przekazanie wiedzy z zakresu różnych dyscyplin humanistycznych, pozostających w związku przedmiotowym bądź metodologicznym z filologią orientalną.
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	w sposób pogłębiony i uporządkowany: aparat pojęciowo-terminologiczny stosowany w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych; wybrane kierunki rozwoju i osiągnięcia dyscyplin humanistycznych; metody analizy, interpretacji i wartościowania tekstów kultury; miejsce i znaczenie filologii w systemie nauk humanistycznych oraz jej powiązania z tymi dyscyplinami.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	samodzielnie: wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, integrując wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych; rozpoznawać, dogłębnie analizować i interpretować teksty kultury; formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze, dobierać adekwatne metody i narzędzia; dyskutować, merytorycznie argumentować oraz formułować i syntetyzować wnioski.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U12, FOIN_K2_U13, FOIN_K2_U15, FOIN_K2_U16	zaliczenie
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	: oceny informacji i formułowania krytycznych sądów na temat posiadanej wiedzy; doceniania wartości dziedzictwa kulturowego i działań na rzecz jego zachowania.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02	zaliczenie

## Bilans punktów ECTS

### Semestr 3

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do zajęć	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 50	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Semestr 4

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	

przygotowanie do zajęć	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 50	<b>ECTS</b> 2.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Wykład monograficzny przekazuje treści z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, filozofii, historii, kultury i/lub religii. Szczegółowy zakres tematyczny określony jest nazwą wykładu i precyzowany przez prowadzącego w trakcie pierwszych zajęć.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Semestr 3

##### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny w nich udział.

#### Semestr 4

##### Metody nauczania:

dyskusja, wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	zaliczenie	Obecność na zajęciach i aktywny w nich udział.



Społeczno-polityczne oblicza Orientu II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> -	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.240.63ca90e3d2624.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Nauki prawne, Nauki o polityce i administracji, Nauki o komunikacji społecznej i mediach
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0312 Politologia i wiedza o społeczeństwie, 0314 Socjologia i kulturoznawstwo
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 3	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 4.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Celem wykładu jest zapoznanie studentów z podstawową wiedzą na temat politycznych, kulturowych i społecznych uwarunkowań krajów Orientu, a więc Bliskiego, Środkowego i Dalekiego Wschodu.
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
Wiedzy - Student zna i rozumie:			

W1	podstawowe zagadnienia związane ze zróżnicowaniem i jednocześnie podobieństwami świata Orientu	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08	egzamin pisemny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U09	egzamin pisemny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	działania na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K03	egzamin pisemny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
analiza problemu	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	W wykładzie zaprezentowane zostaną podstawowe zagadnienia związane ze strukturą społeczną i politycznymi uwarunkowaniami krajów Orientu. Szczegółowe informacje zostaną podane na pierwszych zajęciach.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny, metoda projektów, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
wykład	egzamin pisemny	zdanie egzaminu końcowego

Islam w Azji Południowej  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.280.5cb879e52de8a.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski, Angielski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Nauki o kulturze i religii, Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0221 Religia i teologia</p>
---	---

<p><b>Okres</b> Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> wykład: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0</p>
-----------------------------------	---	---

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów ze specyfiką islamu w Azji Południowej
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	student zna i rozumie miejsce islamu w religiach świata	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08	egzamin ustny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	Student potrafi wyszukiwać analizować i użytkować informacje na temat islamu w Azji Południowej, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05	egzamin ustny
U2	Student posiada umiejętność merytorycznego argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków na temat specyfiki islamu w Azji Południowej.	FOIN_K2_U06	egzamin ustny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	Student jest przygotowany do oceny i selekcjonowania informacji na temat islamu w Azji Południowej oraz ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Azji Południowej w jego różnorodności.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02	egzamin ustny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
wykład	30	
przygotowanie do egzaminu	30	
przygotowanie do zajęć	30	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Podczas kursu przedstawiana jest historia, charakterystyka oraz specyfika islamu w Azji Południowej	W1, U1, U2, K1

### Informacje rozszerzone



**Metody nauczania:**

wykład z prezentacją multimedialną, wykład konwersatoryjny, wykład konwencjonalny

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
wykład	egzamin ustny	obecność, egzamin

**Wymagania wstępne i dodatkowe**

wiedza o różnorodności tradycji religijnych Azji Południowej

## Ćwiczenia przekładowe z literatury sanskryckiej

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.280.5cb879e7e84e1.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków</p>
---	---

<b>Okres</b> Semestr 4	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30</p>	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
---------------------------	---	-----------------------------------

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Celem kursu jest: 1. rozwijanie umiejętności analizy i interpretacji tekstu sanskryckiego, 2. rozwijanie umiejętności przekładu tekstu sanskryckiego na język polski, 3. rozwijanie kompetencji translatorskich w zakresie tłumaczenia tekstów sanskryckiej literatury.
----	---

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	student ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu literatury sanskryckiej	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03	zaliczenie
W2	ma świadomość kompleksowej natury sanskrytu, jego złożoności i historycznej zmienności	FOIN_K2_W03	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	wykazuje się praktyczną i teoretyczną znajomością sanskrytu w stopniu umożliwiającym samodzielną lekturę oryginalnych tekstów sanskryckich	FOIN_K2_U01, FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U03	zaliczenie
U2	potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U15	zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych	FOIN_K2_K01	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	30	
przygotowanie do zajęć	15	
przygotowanie pracy semestralnej	15	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy	W1, W2, U1, U2, K1

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

dyskusja, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	zaliczenie	uczestnictwo i przygotowanie do zajęć

### Wymagania wstępne i dodatkowe

znajomość sanskrytu na poziomie średnio zaawansowanym



Praktyczna nauka hindi-urdu II  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa hindystyczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJezHinS.280.63c6a613bf9cb.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Językoznawstwo, Literaturoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> egzamin	<b>Liczba punktów ECTS</b> 5.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 120	

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Nauka języka urdu przy jednoczesnym pogłębianiu znajomości języka hindi. Usprawnienie umiejętności czytania i pisania w języku urdu Wykształcenie umiejętności wykorzystywania zasobów języka hindi w trakcie posługiwania się językiem urdu oraz wykorzystywania zasobów języka urdu w trakcie posługiwania się językiem hindi.
----	--

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	- pismo w języku urdu, - ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą języków i tradycji kulturowej hindi i urdu, - ma świadomość kompleksowej natury języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej,	FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W06	egzamin pisemny
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	- posługiwać się językiem urdu na poziomie A2, - posługiwać się językiem hindi na poziomie B1 w kręgu kultury muzułmańskiej lub z wykorzystaniem słownictwa charakterystycznego dla urdu - posługiwać się językiem hindi w sposób umożliwiający świadome dopasowanie jednostek leksykalnych do kontekstu sytuacyjnego lub do kręgu kulturowego rozmówcy	FOIN_K2_U01, FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U08, FOIN_K2_U14, FOIN_K2_U16	egzamin pisemny, egzamin ustny
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	ma świadomość różnorodności dziedzictwa kulturowego subkontynentu indyjskiego	FOIN_K2_K02	egzamin ustny

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć	
ćwiczenia	120	
przygotowanie do egzaminu	10	
samodzielna nauka dotycząca treści poruszanych na zajęciach	10	
przygotowanie do sprawdzianu	5	
Przygotowanie prac pisemnych	5	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 150	<b>ECTS</b> 5.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 120	<b>ECTS</b> 4.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
-----	-------------------	-----------------------------------

1.	<p>Kształcenie biegłości w posługiwaniu się pismem urdu.  Ćwiczenia w pisaniu i czytaniu; ćwiczenia gramatyczne uwzględniające elementy słowotwórstwa.  Lektura tekstów w językach urdu i hindi, konwersacje.  Wzbogacanie słownictwa oraz poszerzanie wiadomości gramatycznych poprzez ćwiczenia. Kształcenie umiejętności wypowiadania się na zadany temat oraz komunikowania się w różnych sytuacjach życiowych. Opowiadanie/streszczenie oraz tłumaczenie przeczytanego tekstu/ fragmentu obejrzanego filmu. Rozumienie ze słuchu na podstawie tekstów, piosenek czy fragmentów filmów w językach hindi i urdu.</p>	W1, U1, K1
----	---	------------

## Informacje rozszerzone

### Metody nauczania:

konwersatorium językowe, ćwiczenia przedmiotowe, analiza tekstów, rozwiązywanie zadań

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
ćwiczenia	egzamin pisemny, egzamin ustny	<p>Student zobowiązany jest do obecności na zajęciach; więcej niż 20% nieobecności w semestrze jest równoznaczne z niedopuszczeniem do egzaminu. Student ma prawo do 4 nieusprawiedliwionych nieobecności; za nieobecności nadprogramowe dostaje teksty lub ćwiczenia dodatkowe do indywidualnego zaliczenia. Dodatkowymi warunkami uzyskania zaliczenia są: - aktywne uczestnictwo w zajęciach; - zaliczenie wszystkich kartkówek i kolokwii cząstkowych; - rozliczenie się ze wszystkich prac domowych (wypracowań). Na egzamin pisemny składają się ćwiczenia sprawdzające stopień opanowania pisma urdu, a także leksyki i gramatyki (tłumaczenia z i na język hindi i urdu, uzupełnianie brakujących części zdania, transformacje struktur gramatycznych). Na egzamin ustny składa się umiejętność poprawnego konstruowania wypowiedzi w nauczonym języku oraz rozmowa na zadany temat.</p>

## Wymagania wstępne i dodatkowe

Opanowanie języka hindi na poziomie B1 oraz języka urdu na poziomie A1



UNIWERSYTET  
JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

## Interpretacja tekstów sanskryckich III

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.280.5cb879e80d906.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przygotowanie studentów do samodzielnej lektury, analizy i interpretacji wybranych tekstów sanskryckich.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W07	zaliczenie na ocenę



<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U12	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	aktywny udział w zajęciach, zaliczenie na ocenę

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

dobra i bardzo dobra znajomość sanskrytu, zaliczenie I roku i I semestru II roku zajęć z Interpretacji tekstów sanskryckich

Seminarium magisterskie  
Karta opisu przedmiotu

**Informacje podstawowe**

<p><b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia</p> <p><b>Ścieżka</b> -</p> <p><b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny</p> <p><b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia</p> <p><b>Forma studiów</b> studia stacjonarne</p> <p><b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki</p> <p><b>Obligatoryjność</b> fakultatywny</p>	<p><b>Cykl kształcenia</b> 2023/24</p> <p><b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINS.280.5ca756a7bc568.23</p> <p><b>Języki wykładowe</b> Polski</p> <p><b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo</p> <p><b>Klasyfikacja ISCED</b> 0232 Literatura i językoznawstwo (lingwistyka)</p>
--	---

<p><b>Okres</b> Semestr 4</p>	<p><b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie</p> <p><b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> seminarium: 30</p>	<p><b>Liczba punktów ECTS</b> 14.0</p>
-----------------------------------	--	--

**Cele kształcenia dla przedmiotu**

C1	Seminarium magisterskie poświęcone jest praktycznym i teoretycznym aspektom dotyczącym pisania pracy magisterskiej tematycznie w ramach kierunku filologia indyjska. Zajęcia poświęcone indywidualnej oraz grupowej pracy nad tematami z zakresu literatury i kultury Indii i Azji Południowej związanymi z przygotowywanymi przez studentów pracami magisterskimi.
----	---

**Efekty uczenia się dla przedmiotu**

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			

W1	: ma pogłębioną oraz uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w językoznawstwie i literaturoznawstwie oraz w naukach pomocniczych i pokrewnych w ramach indologii; ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury oraz o miejscu i znaczeniu indologii w systemie nauk humanistycznych, o jej specyfice przedmiotowej i metodologicznej.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W03, FOIN_K2_W04, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W06, FOIN_K2_W07, FOIN_K2_W08	zaliczenie
<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	: wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne; integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych; rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego. Student potrafi przeprowadzić merytoryczną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułować i syntetyzować wnioski; porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat zagadnień studiowanych w ramach indologii; określać priorytety przy realizacji zadań.	FOIN_K2_U03, FOIN_K2_U04, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U06, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U11, FOIN_K2_U12, FOIN_K2_U13, FOIN_K2_U15, FOIN_K2_U16	zaliczenie
<b>Kompetencje społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych; ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i jest gotowy, by działać na rzecz jego zachowania; rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu i kieruje się jej zasadami.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie

### Bilans punktów ECTS

Forma aktywności studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
seminarium	30
zbieranie informacji do zadanej pracy	30
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	50
przeprowadzenie badań literaturowych	30
analiza źródeł historycznych	30
analiza problemu	20
konsultacje	30
przygotowanie pracy dyplomowej	200

<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 420	<b>ECTS</b> 14.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Seminarium magisterskie poświęcone jest praktycznym i teoretycznym aspektom dotyczącym pisania pracy magisterskiej tematycznie w ramach kierunku indologia. Zajęcia poświęcone indywidualnej oraz grupowej pracy nad tematami z zakresu literatury i kultury Indii i Azji Południowej związanymi z przygotowywanymi przez studentów pracami magisterskimi.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

konsultacje, analiza przypadków, dyskusja, seminarium, analiza tekstów

Rodzaj zajęć	Formy zaliczenia	Warunki zaliczenia przedmiotu
seminarium	zaliczenie	regularne i czynne uczestnictwo w zajęciach, złożenie pracy dyplomowej, poprawnej pod względem merytorycznym, edycyjnym i redakcyjnym.

### Wymagania wstępne i dodatkowe

uczestnictwo w zajęciach



## Interpretacja tekstów sanskryckich IV

### Karta opisu przedmiotu

#### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> filologia orientalna - indologia	<b>Cykl kształcenia</b> 2023/24
<b>Ścieżka</b> Ścieżka: Językowa sanskrytologiczna	<b>Kod przedmiotu</b> UJ.WFFOINJęzSanS.280.5cb879e82d551.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Filologiczny	<b>Języki wykładowe</b> Polski
<b>Poziom kształcenia</b> drugiego stopnia	<b>Dyscypliny</b> Literaturoznawstwo, Językoznawstwo
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Klasyfikacja ISCED</b> 0231 Nauka języków
<b>Profil studiów</b> ogólnoakademicki	
<b>Obligatoryjność</b> obowiązkowy	

<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma weryfikacji uzyskanych efektów uczenia się</b> zaliczenie na ocenę	<b>Liczba punktów ECTS</b> 3.0
	<b>Sposób realizacji i godziny zajęć</b> ćwiczenia: 30	

#### Cele kształcenia dla przedmiotu

C1	Przygotowanie studentów do samodzielnej lektury, analizy i interpretacji wybranych tekstów sanskryckich.
----	--

#### Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Efekty w zakresie	Kierunkowe efekty uczenia się	Metody weryfikacji
<b>Wiedzy - Student zna i rozumie:</b>			
W1	student ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury.	FOIN_K2_W01, FOIN_K2_W02, FOIN_K2_W05, FOIN_K2_W07	zaliczenie na ocenę

<b>Umiejętności - Student potrafi:</b>			
U1	rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego.	FOIN_K2_U02, FOIN_K2_U05, FOIN_K2_U07, FOIN_K2_U12	zaliczenie na ocenę
<b>Kompetencji społecznych - Student jest gotów do:</b>			
K1	student jest przygotowany, by oceniać odbierane informacje, formułować krytyczne sądy na temat posiadanej wiedzy i zasięgać opinii opiekuna naukowego dla rozwiązania problemów badawczych.	FOIN_K2_K01, FOIN_K2_K02, FOIN_K2_K03	zaliczenie na ocenę

### Bilans punktów ECTS

<b>Forma aktywności studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>	
ćwiczenia	30	
przygotowanie do ćwiczeń	30	
studiowanie literatury wskazanej przez prowadzącego zajęcia	10	
Przygotowanie do sprawdzianów	20	
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 90	<b>ECTS</b> 3.0
<b>Liczba godzin kontaktowych</b>	<b>Liczba godzin</b> 30	<b>ECTS</b> 1.0

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

### Treści programowe

<b>Lp.</b>	<b>Treści programowe</b>	<b>Efekty uczenia się dla przedmiotu</b>
1.	Przedmiotem analizy i interpretacji będą sanskryckie teksty wybrane przez prowadzącego w zgodzie z własnym profilem badawczym i zainteresowaniami grupy.	W1, U1, K1

### Informacje rozszerzone

#### Metody nauczania:

ćwiczenia przedmiotowe, dyskusja, analiza tekstów

<b>Rodzaj zajęć</b>	<b>Formy zaliczenia</b>	<b>Warunki zaliczenia przedmiotu</b>
ćwiczenia	zaliczenie na ocenę	aktywny udział w zajęciach, zaliczenie na ocenę

## **Wymagania wstępne i dodatkowe**

obecność na zajęciach obowiązkowa; dopuszczalne dwie nieobecności  
Warunkiem uczestnictwa w zajęciach jest dobra i bardzo dobra znajomość sanskrytu.